

## Versammlung der Einwohnergemeinde Eriz

**Freitag, den 17. Juni 2022** um 20.00 Uhr im Schulhaus Biete; bekanntgemacht in den Thuner Amtsanzeigern Nrn. 19/20 vom 12. und 19.05.2022 sowie im Mitteilungsblatt Nr. 158 vom Mai 2022

Vorsitz: Gemeindepräsident Daniel Kropf  
Protokoll: Gemeindeschreiberin Charlotte Küenzi  
total 21 Anwesende, davon 20 Stimmberechtigte  
nicht stimmberechtigt: Herr Tschopp, Thuner Tagblatt

Gemeindepräsident Daniel Kropf eröffnet die Versammlung und begrüsst die Anwesenden herzlich.

Als **Stimmzähler** wird gewählt: Remo Bühlmann

### Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2021, Kenntnisnahme der Kreditüberschreitungen und des Datenschutz- und Revisionsberichts
2. Orientierungen des Gemeinderates
3. Verschiedenes

Es wird keine Verschiebung der Traktanden verlangt.

### Verhandlungen:

---

**1**  
**09.0131.                    Verwaltungsrechnung**  
**Genehmigung Jahresrechnung 2021**

---

Der Gesamthaushalt der Jahresrechnung 2021 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 130'303.68 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 78'115.-. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt somit Fr. 52'188.68. Der allgemeine Haushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 61'488.24 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 13'000.-. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget beträgt Fr. 48'488.24. Die Spezialfinanzierung Wasser schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 60'301.59, die Abwasserentsorgung weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 4'959.05 und der Abfall schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 3'827.95 ab.

Die Jahresrechnung 2021 haben folgende Ereignisse beeinflusst:

- Korrektur Wertberichtung auf Forderungen Fr. 65'000.-
- Höhere Steuereinnahmen Fr. 18'524.05
- Aufwertung Finanzvermögen wegen Neubewertung AN2020 der Wohnungen im Gemeindehaus Fr. 135'546.-
- Auflösung Neubewertungsreserven Fr. 49'859.85
- Periode gerechte Abgrenzung der Beiträge Lastenausgleiche Ergänzungsleistung Fr. 113'975.-, Familienzulagen Fr. 2'910.- und Sozialhilfe Fr. 248'320.-, Total somit Fr. 365'205.-. Diese Konten wurden dadurch doppelt belastet.

In der Investitionsrechnung wurden Rückzahlungen von Fr. 10'250.- getätigt. Sonst sind keine Investitionen erfolgt.

Die Kreditüberschreitungen betragen Fr. 625'598.36, davon sind Fr. 576'566.31 gebunden und Fr. 39'555.50 wurden durch den Gemeinderat genehmigt.

Die Rechnungsprüfung fand am 13.05.2022 statt. Das Rechnungsprüfungsorgan beantragt, die Jahresrechnung per 31.12.2021 mit Aktiven und Passiven von Fr. 6'055'812.98 und dem Aufwandüberschuss von Fr. 130'303.68 zu genehmigen.

Weiter bestätigt das Rechnungsprüfungsorgan als Datenaufsichtsstelle, dass die Vorschriften des Datenschutzes eingehalten werden und keine Beschwerden eingetroffen sind.

### Diskussion

Kay Balternsperger stellt die Frage wer Revisionsorgan sei. Dies ist die Finances Publiques, Bowil.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung folgende Beschlüsse zu fassen:

Genehmigung der Jahresrechnung 2021:

#### ERFOLGSRECHNUNG

Aufwand <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	2'508'174.74
Ertrag <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	2'377'871.06

Aufwandüberschuss	CHF	130'303.68
-------------------	-----	------------

davon

Aufwand <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	2'194'106.49
Ertrag <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	2'132'618.25
Aufwandüberschuss	CHF	61'488.24

Aufwand <b>Wasserversorgung</b>	CHF	169'229.14
Ertrag <b>Wasserversorgung</b>	CHF	108'927.55
Aufwandüberschuss	CHF	60'301.59

Aufwand <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	107'944.25
Ertrag <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	102'985.20
Aufwandüberschuss	CHF	4'959.05

Aufwand <b>Abfall</b>	CHF	36'894.86
Ertrag <b>Abfall</b>	CHF	33'340.06
Aufwandüberschuss	CHF	3'554.80

#### INVESTITIONSRECHNUNG

Ausgaben	CHF	0.00
Einnahmen	CHF	10'250.00
Deinvestitionen	CHF	10'250.00

NACHKREDITE gem. separater Tabelle CHF 625'598.36

### Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Antrag des Gemeinderates einstimmig.

---

2

**01.0300. Gemeindeversammlung  
Orientierung Gemeinderat**

Daniel Kropf gibt folgende Orientierung des Gemeinderates bekannt:

- **Wasserverbund;** die Arbeiten bezüglich Wasserverbund sind wegen Corona auch in diesem Jahr etwas in Verzug. Er gibt an Hand von Folien den Ablauf bekannt. Wichtig ist der 22. August 2022 wo die gesamte Bevölkerung im Bären Süderen informiert wird.  
Christian Oesch will wissen, ob die Erizer dann noch Einfluss habe auf die Quelle. Sämtliche Anlagen der Wasserversorgungen der Gemeinden Buchholterberg, Eriz, Oberlangenegg und Wachseidorn werden dem Wasserverbund übertragen. Gesteuert wird das Ganze dann vom Wasserverbund aus.
- **700 Jahre Eriz;** wird vom 5. – 7. August 2022 durchgeführt. Es werden nach wie vor HelferInnen gesucht.
- **Kehrichtentsorgung;** Präsident Daniel Kropf bittet die Anwesenden, dass doch die korrekten Gebührenmarken an den Säcken aufgeklebt werden. Der Sack, der keine Marke hat, wird durch die Entsorgungsfirma beiseite gestellt. Die Wegmeister müssen dann herausfinden, wer den Kehricht so entsorgt hat.
- **Kehrichtentsorgung zum 2.;** nach wie vor werden Flaschen ins Land entsorgt.

---

3

**01.0300. Gemeindeversammlung  
Verschiedenes**

Christian Oesch hätte erwartet, dass die Bevölkerung über den Ausbau der Antenne in Losenegg im Mitteilungsblatt informiert würde. Der Gemeinderat habe die Informationspflicht nicht wahrgenommen. Man weiss heute, dass Mobilfunk für Mensch, Tier und die Natur Einfluss habe, da könne der Gemeinderat nicht einfach wegschauen. Daniel Kropf hält dagegen, dass das Baugesuch aufliegt und man Zeit habe dagegen Einsprache zu erheben.

Doris Rüegsegger gibt zu bedenken, dass es schon Personen gibt, die auf elektrische Einflüsse reagieren.

Daniel Wanzenried hat ein Problem mit Nachbarn, da diese gegen Camper sind. Ihm wurde geraten, dass er halt Anzeige bei der Polizei erstatten soll.

Nachdem das Wort nicht weiter verlangt wird, schliesst Daniel Kropf die Versammlung mit den besten Wünschen um 21.05 Uhr und lädt die anwesenden Personen noch zum Apéro ein.

### **FÜR DAS PROTOKOLL**

Der Vorsitzende: Die Protokollführerin:

Daniel Kropf      Charlotte Küenzi

### **Protokollgenehmigung**

Vorstehendes Protokoll lag gestützt auf Art. 62 der Gemeindeordnung vom 22. Juni 2022 bis am 6. Juli 2022 bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Während der Auflage sind beim Gemeinderat keine Einsprachen eingegangen.

Das Protokoll wird durch den Gemeinderat an der Sitzung vom 13. Juli 2022 ohne Ergänzungen genehmigt.

### **DER GEMEINDERAT ERIZ**

Der Vorsitzende: Der Protokollführer:

Daniel Kropf      Charlotte Küenzi